

# mamas & papas®

bumper bar

barra protectora

l'arceau de maintien



x1



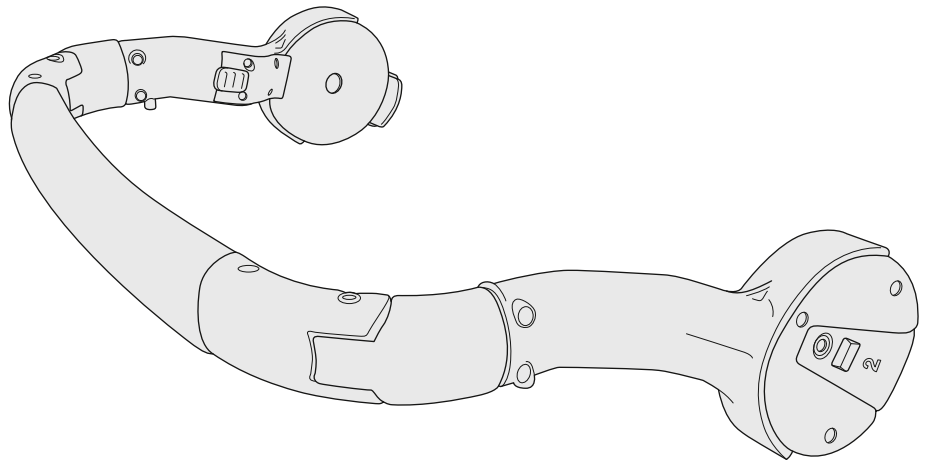
<15m

AMBB\_0454\_1015\_V1

© Mamas & Papas Ltd. 2015



## armadillo/ armadillo XT



**IMPORTANT – KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.**

## **WARNING:**

Adult assembly required.

**COMPATIBILITY:** Designed to fit the Armadillo and Armadillo XT

Never lift the pushchair using the bumper bar.

**CARE AND MAINTENANCE:** Your product can be cleaned with a damp cloth. Never use harsh abrasives, bleach or strong detergents. Do not use any replacement parts or accessories other than those approved by or supplied by Mamas & Papas.

**IMPORTANTE - GUARDAR LAS INSTRUCCIONES PARA FUTURA REFERENCIA.**

## **ADVERTENCIA:**

El montaje debe realizarlo un adulto.

No levante nunca el asiento utilizando la barra parachoques.

**COMPATIBILIDAD:**

Diseñado para usarse con Armadillo / Armadillo XT

**CUIDADO Y MANTENIMIENTO:**

Puede limpiar el producto con un trapo húmedo. No utilice nunca detergentes fuertes, abrasivos o lejía.

No utilice accesorios o piezas de repuesto diferentes a los aprobados o suministrados por Mamas & Papas.

**IMPORTANT - VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR VOUS Y REPORTER ULTÉRIEUREMENT.**

## **AVERTISSEMENT/MISE EN GARDE:**

Montage à réaliser par un adulte.

Ne jamais soulever le siège par la barre de protection.

**COMPATIBILITÉ:**

Peut s'utiliser avec Armadillo / Armadillo XT

**ENTRETIEN ET MAINTENANCE:**

Le produit peut être nettoyé au chiffon humide. N'utilisez jamais d'abrasifs, d'eau de Javel ou de détergents puissants.

N'utilisez pas de pièces de rechange ou d'accessoires autres que ceux approuvés ou fournis par Mamas & Papas.

**WICHTIG – DIESE ANLEITUNG ZUR SPÄTEREN EINSICHTNAHME AUFBEWAHREN.**

## **WARNUNG:**

Zusammensetzung durch einen Erwachsenen erforderlich.

Die Sitzeinheit nie an der Haltestange hochheben.

**KOMPATIBILITÄT:**

Geeignet für Armadillo / Armadillo XT

**WARTUNG UND PFLEGE:**

Verwenden Sie weder Bleichmittel noch aggressive Scheuermittel oder starke Reinigungsmittel.

Nur von Mamas & Papas angebotene oder zugelassene Ersatz- und Zubehörteile verwenden.

**IMPORTANTE – CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI COME RIFERIMENTO FUTURO.**

## **AVVERTENZA:**

È necessario il montaggio da parte di un adulto.

Non tentare mai di sollevare il seggiolino utilizzando la barra paraurti.

**COMPATIBILITÀ:**

Progettato per essere utilizzato con Armadillo / Armadillo XT

**CURA E MANUTENZIONE:**

Non applicare mai sbiancanti, candeggina o detergenti abrasivi.

Non usare parti di ricambio o accessori diversi da quelli approvati o forniti da Mamas & Papas.

**BELANGRIJK – BEWAAR DEZE INSTRUCTIES VOOR LATERE RAADPLEGING.**

## **WAARSCHUWING:**

Montage moet door een volwassene gebeuren.

Het zitgedeelte nooit aan de veiligheidsstang optillen.

**VERENIGBAARHEID:**

Zo ontworpen dat het is te gebruiken met Armadillo / Armadillo XT

**REINIGING EN ONDERHOUD:**

Gebruik geen agressieve schuur- of bleekmiddelen of andere sterke schoonmaakproducten.

Gebruik alleen vervangende onderdelen of accessoires die zijn goedgekeurd en geleverd door Mamas & Papas.

**ÖNEMLİ - DAHA SONRA BAKABİLMEK İÇİN BU TALİMATLARI SAKLAYIN**

## **UYARI!:**

Bir yetişkin tarafından monte edilmelidir.

Koltuğu tampon çubuğundan tutarak kaldırmayın.

**UYUMLULUK:**

Armadillo / Armadillo XT uyumlu tasarlanmıştır.

**BAKIM VE ONARIM...**

Ürününüz nemli bir bezle temizlenebilir. Asla aşındırıcı sert maddeler, çamaşır suyu ya da güçlü deterjanlar kullanmayın.

Mamas & Papas tarafından onaylanan veya tedarik edilenler haricindeki yedek parçaları veya aksesuarları kullanmayın.

## Thank you for ordering from Mamas & Papas.

For over 30 years, we have been committed to creating a world of quality, individuality and style for parents around the world. At the very beginning we were inspired by our daughters — now we see them all grown up, with children of their own, helping us to share our passion for parenting to their generation of Mums and Dads. We hope you enjoy exploring our new collection and wish you a very warm welcome to our world.

We are committed to designing and developing products to the highest standards, for your family to enjoy and we welcome any feedback or comments you may have.

## The Mamas & Papas Family.

### Gracias por elegir Mamas & Papas.

Durante más de 30 años, nuestro compromiso ha sido crear un mundo de calidad, individualidad y estilo para padres de todo el mundo. Al principio nos inspiraron nuestras propias hijas, que ahora son adultas y tienen sus propios hijos, y nos ayudan a compartir nuestra pasión por la paternidad con su generación de mamás y papás. Esperamos que disfruten descubriendo nuestra nueva colección y les damos una calurosa bienvenida a nuestro mundo.

Nos comprometemos a diseñar y elaborar productos de la mejor calidad, con el fin de que su familia los disfrute y nosotros recibamos las respuestas y comentarios que le puedan surgir.

## La Familia Mamas & Papas.

### Merci d'avoir choisi Mamas & Papas.

Cela fait plus de 30 années que nous nous consacrons à créer un monde de qualité, d'individualité et de style pour les parents dans le monde entier. Au tout début, nous étions inspirés par nos filles — à présent celles-ci ont grandi, elles ont des enfants aussi et nous aident à partager avec vous notre passion de création en nous adressant à leur génération de mamans et de papas. Nous espérons que vous passerez un agréable moment à découvrir notre nouvelle collection et nous sommes heureux de vous accueillir dans notre monde.

Nous nous engageons à concevoir et à développer des produits de la plus haute qualité, pour le plaisir de votre famille et nous serions heureux de recevoir vos réactions et observations éventuelles.

## La Famille Mamas & Papas.

### Für Mamas & Papasentschieden haben.

Seit über 30 Jahren entwickeln wir mit großem Engagement für Eltern in aller Welt Produkte, die für Qualität, Individualität und Stil stehen. Die erste Inspiration gaben uns unsere Töchter, die mittlerweile erwachsen sind, selbst Kinder haben und uns nun dabei helfen, die Mütter und Väter ihrer Generation mit unserer Begeisterung für Babyprodukte anzustecken. Wir hoffen, dass es Ihnen Spaß machen wird, sich unsere neue Kollektion anzusehen, und heißen Sie herzlich willkommen in unserer Welt.

Wir haben es uns zur Aufgabe gemacht, Produkte auf höchstem Niveau zu entwerfen, die Ihre Familie genießen kann. Daher freuen wir uns immer über Ihr Feedback oder Ihre Kommentare.

## Die Mamas & Papas-Familie.

### Grazie per aver scelto Mamas & Papas.

Da oltre 30 anni lavoriamo per creare un mondo di qualità, unicità e stile per i genitori di tutto il mondo. All'inizio abbiamo tratto ispirazione dalle nostre figlie; adesso che sono cresciute e hanno a loro volta dei figli, ci aiutano a far conoscere alla loro generazione di mamme e papà la nostra passione nel vivere l'esperienza di genitori. Ci auguriamo che apprezzerete la nostra nuova collezione e vi diamo un caloroso benvenuto nel nostro mondo.

Il nostro impegno è quello di progettare e realizzare prodotti rispondenti agli standard più elevati per la vostra famiglia e saremo lieti di ricevere suggerimenti o commenti da parte vostra.

## La famiglia di Mamas & Papas.

### Hartelijk dank dat u voor een product van Mamas & Papas heeft gekozen.

Al meer dan 30 jaar zetten wij ons in om een wereld van kwaliteit, individualiteit en stijl te scheppen voor ouders verspreid over de hele aardbol. In het begin werden we geïnspireerd door onze eigen dochters. Nu die volwassen zijn en zelf kinderen hebben, helpen zij ons onze passie voor ouderschap te delen met vaders en moeders van hun eigen generatie. We hopen dat u onze nieuwe collectie met plezier zult verkennen en heten u van harte welkom in onze wereld.

Wij hopen dat u met uw gezin van onze producten zult genieten en mocht u feedback willen geven of andere opmerkingen hebben, dan horen we graag van u.

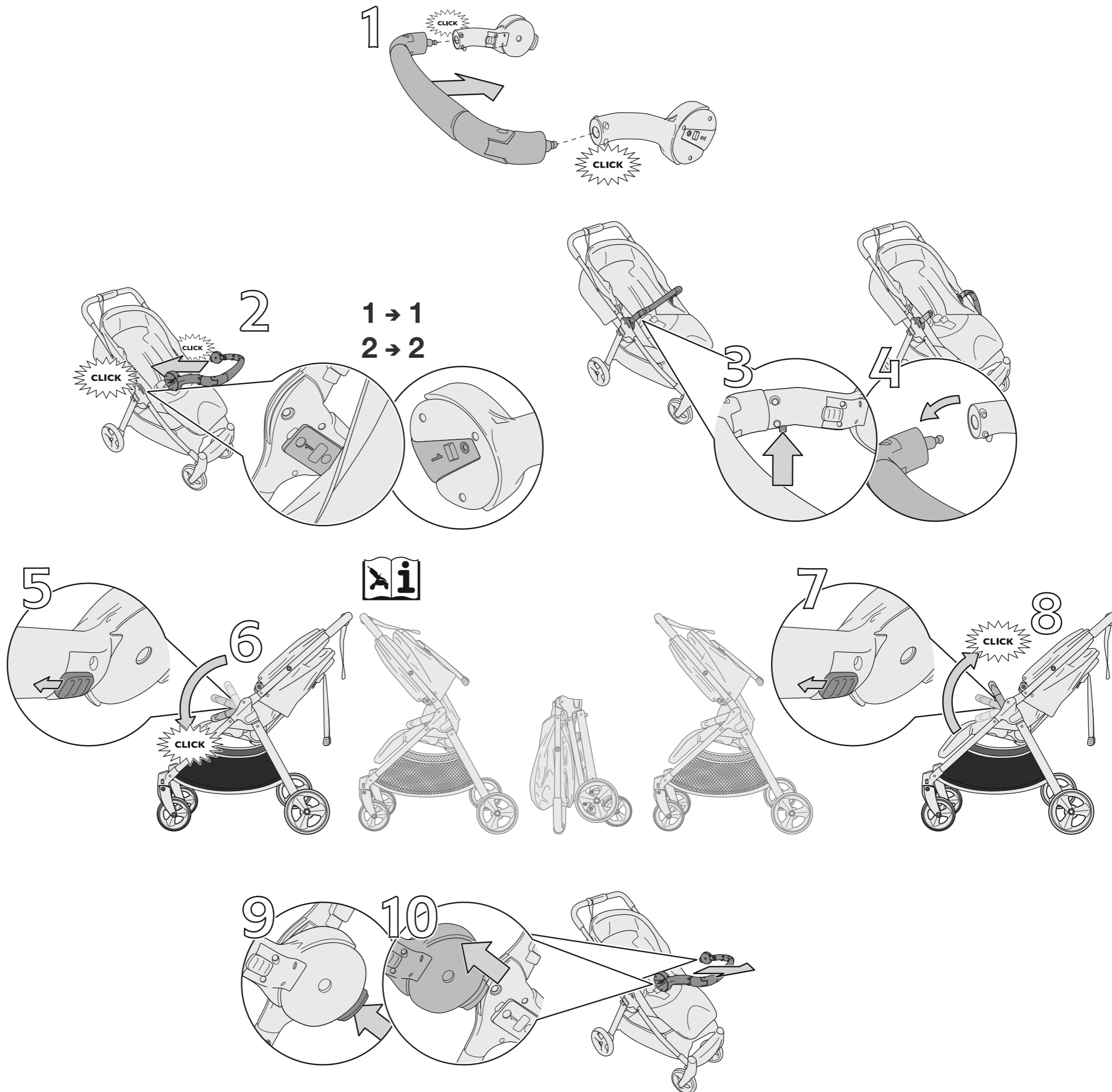
## De Mamas & Papas Familie.

### Mamas & Papas'ı sipariş ettiğiniz için teşekkürler

30 yılı aşkın bir süredir tüm dünyadaki ebeveynler için bir kalite, bireysellik ve stil dünyası yaratmaya kendimizi adadık. Başlangıçta kızlarımızdan ilham aldık — şimdi hepsinin büyüdüğünü ve kendi çocukları olduğunu görüyoruz ve bu durum, ebeveynlik tutkumuzdan onların Anne ve Baba nesilleriyle paylaşmamıza yardımcı oluyor. Yeni koleksiyonumuzdan memnun olacağınızı umuyor ve hepinize dünyamıza sıcak bir hoş geldiniz diyoruz.

Ailenizin keyif alması için en yüksek standartlarda ürünler tasarlamaya ve geliştirmeye kendimizi adadık ve bu nedenle, sunabileceğiniz her tür geri bildirim veya yorumu açığız.

## Mamas & Papas Ailesi.





---

## HD5 0RH, UK

---



[mamasandpapas.com](http://mamasandpapas.com)  
[mamasandpapas.ca](http://mamasandpapas.ca)  
[mamasandpapas.kr](http://mamasandpapas.kr)



**UK** T: +44 (0)345 268 2000  
**USA** T: 1-800-490-0331  
**CAN** T: 1-800-667-4111  
**AU** T: 1300-663-034



[/mamasandpapasuk](#)  
[/mamasandpapasusa](#)  
[/mamasandpapasmaltairegion](#)  
[/mamasandpapasmagyarorszag](#)



[@mamasandpapas](#)



[/user/mamasandpapasglobal](#)



[mamasandpapasblog.com](#)



[/mamasandpapas](#)



[/mamasandpapasuk](#)  
[/mamasandpapasus](#)



[/+mamasandpapas](#)

---